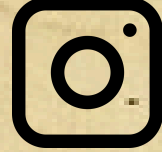


SAISON 2025, Année Franco-Brésilienne
La compagnie franco-brésilienne Teatro no Fort présente
2 pièces :

« Paris Rio » au Fort de Copacabana  [teatronoforte](https://www.instagram.com/teatronoforte)
« La Fille du Père » au Festival OFF d'Avignon  [afilhadopai.teatro](https://www.instagram.com/afilhadopai.teatro)



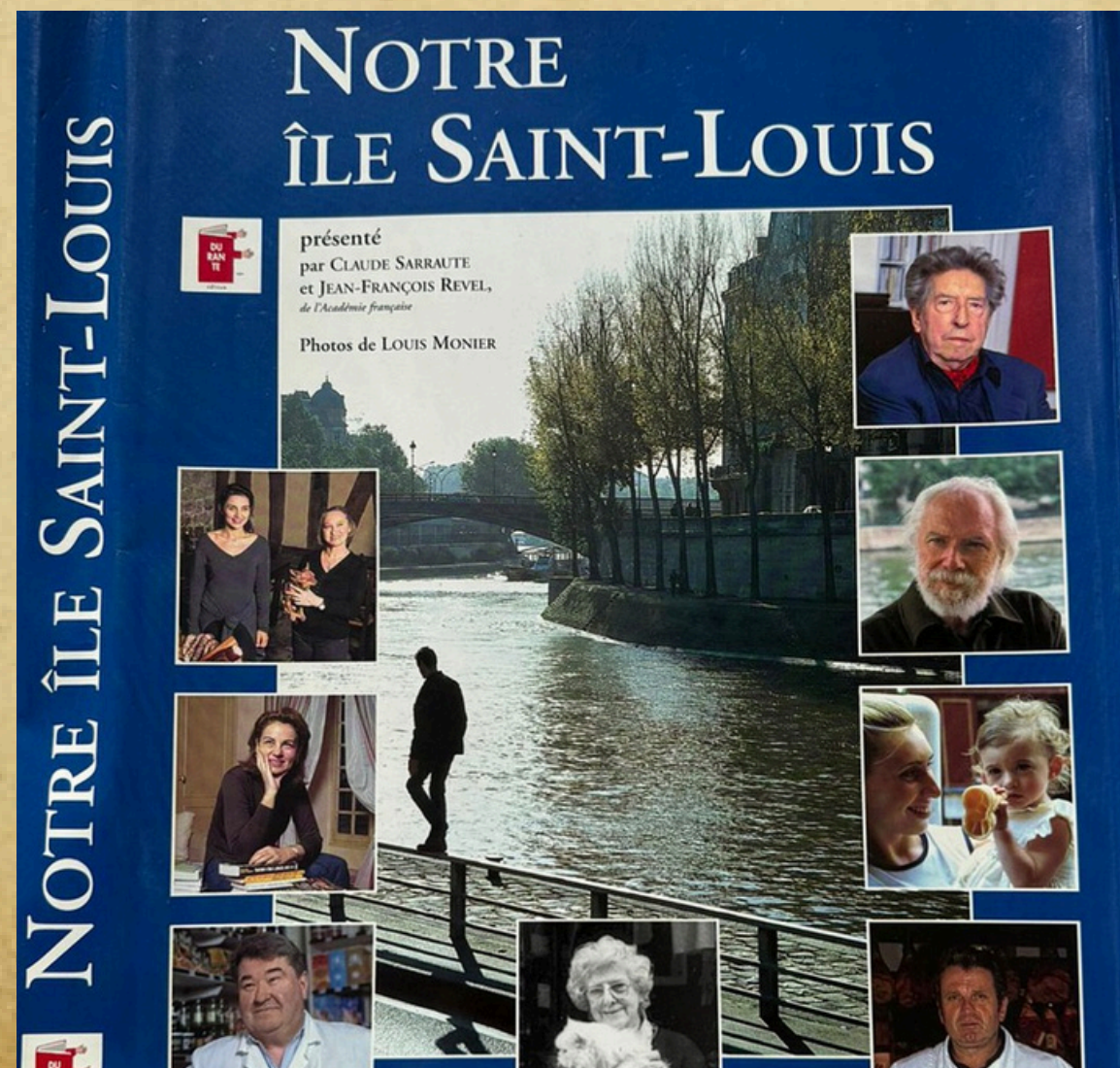
Depuis 2013, la compagnie franco-brésilienne « Teatro no Forte » est présente au Forte de Copacabana, à Rio de Janeiro, au Brésil, dans le cadre d'un programme culturel entièrement gratuit.



La fondatrice du « Teatro no Forte » est la Franco-Brésilienne Hissa de Urkiola, née à São Paulo. Aujourd'hui, elle allie ses talents d'actrice, de dramaturge, de productrice, de vidéaste, d'architecte, d'interprète et de traductrice en six langues et de violoniste.



En 2002, Hissa crée le Salon de l'Île Saint-Louis à Paris, inspiré des salons culturels parisiens du XIXe siècle, avec une programmation variée de théâtre, musique, danse, littérature, vidéos et expositions d'arts visuels. Hissa est mise à l'honneur dans le livre consacré aux habitants de l'île Saint-Louis, publié par la maison d'édition Durante Paris 2000. En 2013, elle applique le concept d'une programmation variée à la Fortification de Copacabana, en fondant la compagnie franco-brésilienne « Teatro no Forte » et la société de production Violino Produções Artísticas. En 2018 Hissa a reçu la Mention Emilia Amalia pour son travail culturel.



HISSA DE URKIOLA:

A ESMERALDA DA
ILHA DE SAINT-LOUIS

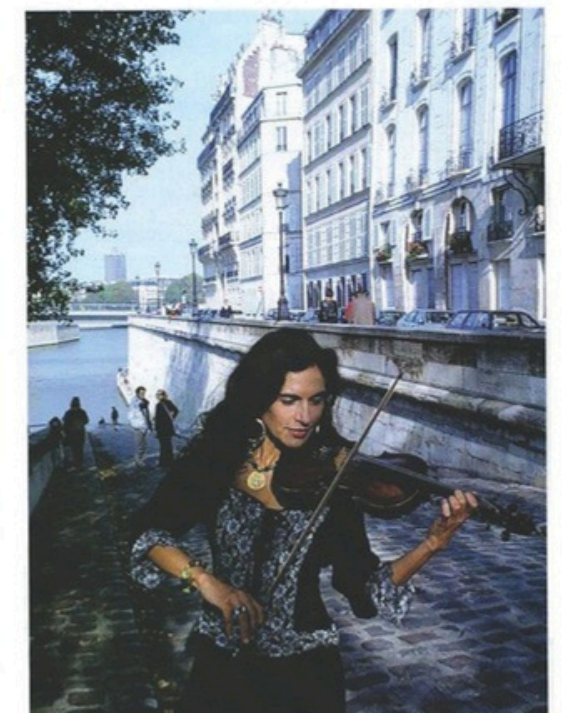
Arquiteta, atriz e diretora, Hissa de Urkiola é uma entusiasta dessa ilha que ela descreve assim : « Um lugar mágico, povoado de personagens misteriosos e sedutores, lugar de histórias, de fábulas, de contos, de superstições e romances ... em síntese, um « lugar de atmosferas » ...

De todos os personagens que interpretei, é com a cigana Esmeralda que eu mais me identifico. Meu nome, Hissa, é uma palavra da língua dos incas, que significa « sim » e Urkiola, meu sobrenome, é de origem basca.

Nasci em São Paulo, e vivi em Caracas, Munique, Merano na Itália e Nova York, antes de vir jogar âncora na ilha de Saint-Louis. Eu já era apaixonada pela estética e pela escrita como arquiteta e jornalista, antes de mergulhar na sétima arte.

Neste momento interpreto a personagem da deusa brasileira das águas « Yemanjá » e estou preparando um filme, no qual interpreto uma mulher que vive entre Paris e São Francisco. Essa personagem inusitada encontra respostas para suas angústias em seus sonhos.

Quanto à mim : gosto de passear pelos cais desta ilha, onde a luz me acaricia, onde espero meu Quasimodo ... »



Guy Fouché, citoyen français et époux d'Hissa de Urkiola, a participé au Salon de l'Île Saint-Louis à Paris. Depuis 2013, il est maître de cérémonie et producteur culturel du « Teatro no Forte ». Ingénieur informatique diplômé de l'Institut de Contrôle et de Données de Paris, Guy Fouché a dirigé la société de services informatiques Megalog à Paris de 1986 à 2007. Parallèlement, Guy a travaillé comme producteur culturel depuis 1985, année où il a fondé la discothèque Jet 7 à Étampes, à 60 km de Paris. La salle était réputée dans la région pour sa programmation raffinée, dédiée au rock, au jazz et au piano classique.





Depuis 2013, la compagnie franco-brésilienne « Teatro no Forte » est dirigée par le couple franco-brésilien, des acteurs et metteurs en scène Dionis Tavares et Ruan Calheiros, du graphiste Reichan Calheiros, de la costumière Bia Del Negro et de la coach et productrice exécutive Bárbara Evelyn. Ce groupe continue de collaborer avec plusieurs artistes invités.

Le programme varié, destiné aux Brésiliens et aux étrangers, comprend la mise en scène de pièces françaises et brésiliennes, la projection de courts métrages, le lancement d'un livre de théâtre bilingue et des expositions commémoratives pour les 5 et 10 ans d'existence de la compagnie. Il comprend également des actions sociales en faveur des personnes aveugles, des élèves des écoles publiques et des enfants des favelas.



Le répertoire théâtral du « Teatro no Forte » met en valeur le drame brésilien et français, avec un accent sur les comédies classiques d'Artur Azevedo, Machado de Assis, Martins Pena, Joaquim Manuel de Macedo, João do Rio, Molière, Courteline et Georges Feydeau.



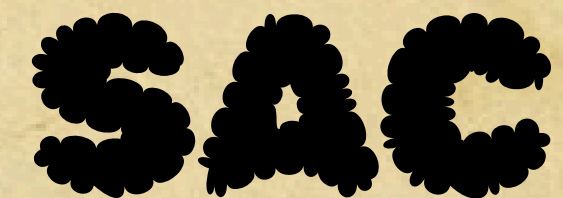
La programmation, entièrement gratuite, a été financée par la loi fédérale d'incitation culturelle de Rouanet, la loi municipale sur la culture de l'ISS et par une initiative privée de la Société des Amis de la Culture.

La compagnie « Teatro no Forte » se produit également auprès des enfants des écoles des bidonvilles et des institutions pour personnes aveugles et sourdes.



MUSEU HISTÓRICO DO EXÉRCITO E
FORTE DE COPACABANA

Cultura, Memória e Tradição!



Sociedade Amigos
da Cultura

SAISON 2025 « PARIS RIO »

En 2025, année France-Brésil, la compagnie « Teatro no Forte » présente la pièce « Paris - Rio », une courte comédie classique franco-brésilienne. Un peu comme un SMS de grands noms du théâtre :

« Pela Janela » (À travers la fenêtre) - du célèbre dramaturge français Georges Feydeau, maître du vaudeville, connu pour ses intrigues ingénieuses et son rythme effréné. Et « Uma Noite em Claro » (Une nuit agitée) - du célèbre Artur Azevedo, l'un des plus brillants chroniqueurs brésiliens.



La SAISON 2025 comprend également le succès de 2024 « La Fille de son père » joué au Festival Off d'Avignon ([LINK](#))

Autofiction musicale, théâtre brésilien, spectacle solo, nouvelle écriture, interprétée en français par l'actrice brésilienne Hissa de Urkiola.

Et si un jour ton père devenait ton enfant ? Inspiré d'une histoire d'amour vraie, avec danse, chant et violon. Ce spectacle nous rappelle que chaque histoire peut être une histoire d'amour.

Synopsis

« La Fille de son Père » raconte l'histoire d'une femme qui, alors qu'elle tente de réaliser son rêve d'adopter un enfant, se retrouve contrainte de s'occuper de son propre père. Le récit, empreint de sensibilité et d'humour, est sublimé par des scènes où violon, danse et chant sont au rendez-vous, dont « Cauquirurac », une mélodie inca des ancêtres du père.

Bienvenue et bon programme.

BRÉSIL
invité d'honneur

CHANT DANSE VIOLON

LA FILLE DE SON PÈRE

AUTOFICTION MUSICALE

PAR L'AUTEURE ET ACTRICE FRANCO-BRÉSILIENNE
HISSA DE URKIOLA
MISE EN SCÈNE PAR DIONIS TAVARES

PROGRAMME
RESERVATIONS

ATYPIK THEÂTRE
08 / 07
14h & 18h

ATYPIK

festival off
avignon

Teatro Forte

billet réduit

ticketa
activateur d'émotion

TickBoss
billetterie